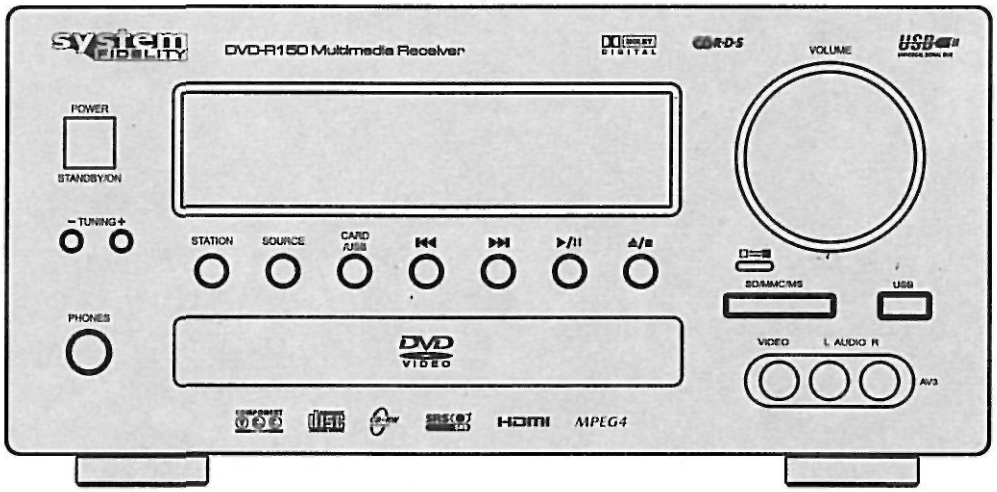
system FIDELITY

Bedienungsanleitung

T



DVD-R150

INHALT

1.	Sicherheitsinformation	2
2.	Wichtige Sicherheitshinweise	3
3.	Fernbedienung	5
4.	Anschlüsse der Vorderseite	6
5.	Anschlüsse der Rückseite	7
6.	Informationen zur Fernbedienung	9
7.	Anschlüsse	11
	Lautsprecheranschlüsse	11
	Audioanschlüsse	12
	Digitale Verbindungen	12
	Videoanschlüsse	13
	Anschlüsse der Vorderseite	13
	Antennenanschluss	14
8.	Funktions- und Bedienungserklärung	15
9.	RDS Datensystem	19
10.	Informationen zum Regionalcode	20
11.	Problemerkennung und -behebung	20
12.	Technische Daten	21

Sicherheitsinformation

	Vorsicht: - Um einen Elektroschock zu vermeiden, niemals Deckel oder Rückseite entfernen. - Enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. - Nur von qualifiziertem Fachpersonal zu öffnen.
	Dieses Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor gefährlicher Spannung innerhalb des Gerätes warnen. Diese Spannung kann ausreichend sein, einen elektrischen Schock auszulösen.
	Dieses Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der dem Gerät beiliegenden Anleitung aufmerksam machen.
CLASS 1 **LASER PRODUCT**	Markierung für Geräte, in denen Laser benutzt werden (nicht überall angegeben). Dieser Aufkleber ist auf der Rückseite und besagt, dass das Gerät Laser der “Class 1”, also Laserstrahlen der schwächeren Art, benutzt. Die Gefahr einer schädlichen Strahlung außerhalb des Gerätes besteht nicht.

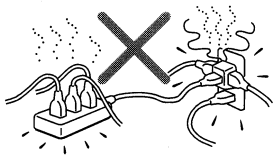
ZUBEHÖR

1. Chinchkabel (gelb).
2. Fernbedienung.
3. 2 AAA Batterien für die Fernbedienung.
4. T-type FM Antenne (75 Ohm) and Anpassungstrafo.
AM Peilantenne
5. Bedienungsanleitung.

Wichtige Sicherheitshinweise

ACHTUNG: BITTE SORGFÄLTIG LESEN VOR INBETRIEBNAHME

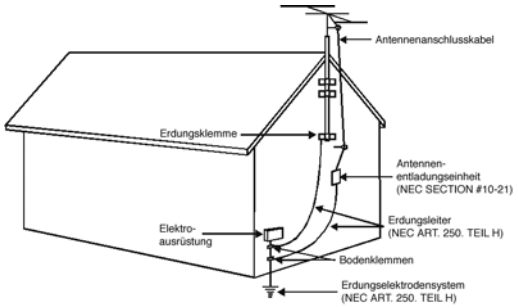
1. **LESEN UND BEFOLGEN SIE FOLGENDE ANWEISUNGEN:** Alle Sicherheits- und Bedienungshinweise sollten vor Inbetriebnahme des Gerätes gelesen werden. Befolgen Sie alle Instruktionen in diesem Handbuch.
2. **AUFBEWAHRUNG**: Bewahren Sie dieses Handbuch auf.
3. **BEACHTEN DER WARNUNGEN**: Befolgen Sie alle Warnhinweise aus diesem Handbuch und auf dem Gerät.
4. **REINIGUNG:** Trennen Sie die Netzverbindung zur Steckdose bevor Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie keine Flüssigreiniger oder Reinigungssprays. Benutzen Sie nur ein feuchtes Tuch.
5. **ERDUNG UND POLARISATION:** Dieses Produkt könnte mit einem polarisierten Wechselstromanschluss (bei diesem Anschluss ist ein Stift breiter als der andere). Dieser Anschluss passt nur einseitig in den Stromausgang. Dies ist eine Sicherheitsmaßnahme. Sollten Sie den Stecker nicht in den Ausgang bekommen, versuchen Sie, den Stecker umzudrehen. Funktioniert auch das nicht, kontaktieren Sie Ihren Elektriker, da Sie wahrscheinlich nicht die richtige Steckdose haben. Versuchen Sie nie, den Stecker mit Gewalt in die Steckdose zu drücken.
6. **ÜBERLASTUNG:** Überlasten Sie nicht die Steckdosen oder Mehrfachstecker, da dies zu Feuer und elekrischen Schlägen führen kann. Überlastete Steckdosen, Verlängerungskabel und ausgefranste bzw. abgeschürfte Stromkabel, beschädigte oder aufgebrochene Kabelisolierungen und beschädigte Anschlüsse sind gefährlich.



7. **STROMQUELLE:** Betreiben Sie dieses Gerät ausschließlich mit der auf dem auf der Rückseite befindlichen Aufkleber angegebenen Stromquelle. Falls Sie nicht sicher sind, welche Stromquelle Sie benutzen sollen, kontaktieren Sie Ihren Händler oder Ihren Stromanbieter. Bei Produkten, die mit Batterie betrieben werden, halten Sie sich an die Bedienungsanleitung.

8. **ZUBEHÖR:** Stellen Sie das Produkt niemals auf eine instabile Oberfläche oder Ablage. Das Produkt könnte fallen und bei Kindern und Erwachsenen ernsthafte Verletzungen verursachen und selber beschädigt werden. Der Aufbau des Gerätes sollte den Anweisungen in diesem Handbuch folgen. Benutzen Sie nur Aufbauhilfen, die vom Hersteller empfohlen werden. Transportieren Sie das Produkt stets vorsichtig. Vermeiden Sie schnelle Stops, übertriebene Gewalt und ungleichmäßige Oberflächen, da diese zu Stürzen führen können.

9. **ERDUNG DER AUSSENANTENNE:** Sollten Sie eine Außenantenne oder ein Außenkabelsystem an das Produkt anschließen, stellen Sie sicher, dass die Antenne bzw. das Kabel geerdet ist, um Überspannungen und statische Aufladungen zu vermeiden. Dieses Beispiel soll nur die Notwendigkeit verdeutlichen. Korrekte Erdung sollte durch einen Elektriker gewährleistet werden.



10. **STROMKABEL:** Die Stromkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie tritt und sie nicht von Gegenständen eingeklemmt werden. Besonders zu beachten sind hier Ausgänge aus dem Gerät und aus der Steckdose.

11**. AUFHÄNGUNG:** Benutzen Sie keine nichtautorisierten Aufhängungen, da diese Fehler verursachen können .

12. **KUNDENDIENST:** Trennen Sie die Netzverbindung und rufen Sie qualifiziertes Personal unter folgenden Umständen:
    a) Wenn das Produkt plötzlich ungewöhnliche Betriebs- oder Anzeigecharakteristika zeigt.
    b) Wenn Flüssigkeit oder Gegenstände in das Produkt gelangt sind.
    c) Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetz wurde.
    d) Wenn das Produkt trotz Befolgung der Anweisungen nicht entsprechend funktioniert (**ACHTUNG:** unsachgemäße Einstellung anderer Regler können Schäden verusachen und zu aufwändigen Arbeiten eines qualifizierten Elektrikers zur Wiederherstellung des Ausgangszustandes führen).
    e) Wenn das Produkt deutliche Leistungsabweichungen zeigt.

13. **INSTANDHALTUNG:** Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst instand zu halten, zu öffnen oder Deckel zu entfernen, da Sie sich gefährlicher Spannung aussetzen und das Produkt beschädigen können. Überlassen Sie dies stets qualifiziertem Personal.
14. **BLITZEINSCHLAG:** Zum zusätzlichen Schutz bei Gewitter oder wenn das Produkt längere Zeit unbeaufsichtigt ist, trennen Sie die Netzverbindung sowie die Antenne oder das Kabelsystem. Dies wird das Produkt vor Blitz- oder Stromschäden schützen.

Wichtige Sicherheitshinweise

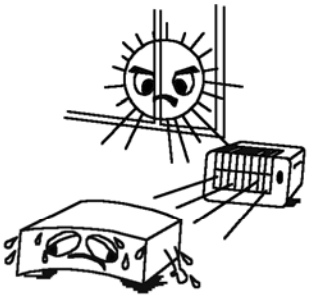
15. ERSATZTEILE: Sollten Ersatzteile erforderlich werden, lassen sie durch einen Techniker sicherstellen, dass diese die gleichen Sicherheitsmerkmale wie die Originalteile vorweisen. der Gebrauch unauthorisierter Ersatzteile kann zu Feuer und Stromschlägen führen.

16. **SICHERHEITSCHECK:** Nach jedem Öffnen zur Reparatur oder Wartung dieses Produktes ist der einwandfreie Betriebszustand durch einen Servicetechniker sicherzustellen.

17. **HITZEVERTEILUNG:** Lassen Sie zwischen Oberfläche, Rücken und jeder Seite des Gerätes mindestens 10 cm Platz zur Wand oder anderen elektrischen Geräten.

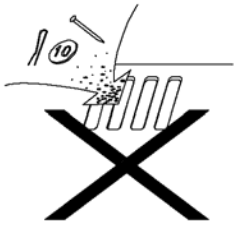
18. Das Gerät soll keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und keine Behälter für Flüssigkeiten wie Vasen sollen auf dem Gerät platziert werden.

19. **HINWEISE ZUM GEBRAUCH**

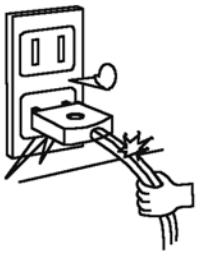


Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Sorgen Sie für gute Hitzeverteilung, wenn auf einem Regal installiert.

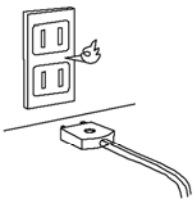
Halten Sie das Gerät frei von Feuchtigkeit, Wasser und Staub.



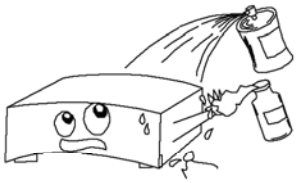
Lassen Sie keine Fremdkörper in das Gerät.



Behandeln Sie das Stromkabel sorgfältig. Wenn Sie das Kabel ziehen, halten Sie den Stecker.

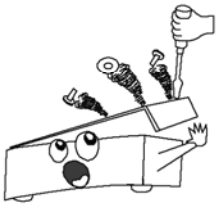


Ziehen Sie das Kabel, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.



Lassen Sie keine Insektizide, Benzole oder Verdünner in Kontakt mit dem Gerät kommen

(Bei Geräten mit Ventilatoröffnungen) Verlegen Sie nicht die Ventilatoröffnungen.



Demontieren oder verändern Sie nie das Gerät.

FERNBEDIENUNG

Der Gebrauch der Fernbedienung ermöglicht Ihnen, das Gerät von Ihrer Hörposition aus zu bedienen.

Hinweise:

- Selbst wenn Sie die Fernbedienung innerhalb der Reichweite benutzen, kann die Funktion durch Hindernisse zwischen Gerät und Bedienung gestört sein.
- Wenn die Fernbedienung in der Nähe anderer infrarotstrahlensendender Geräte benutzt wird oder ebensolche Geräte in der Nähe des Produktes beuntzt werden, kann es zu Funktionsstörungen kommen.
- Die Stromversorgung wird ein- bzw. ausgeschaltet (Standby) durch Drücken des POWER-Knopfes auf der Fernbedienung.

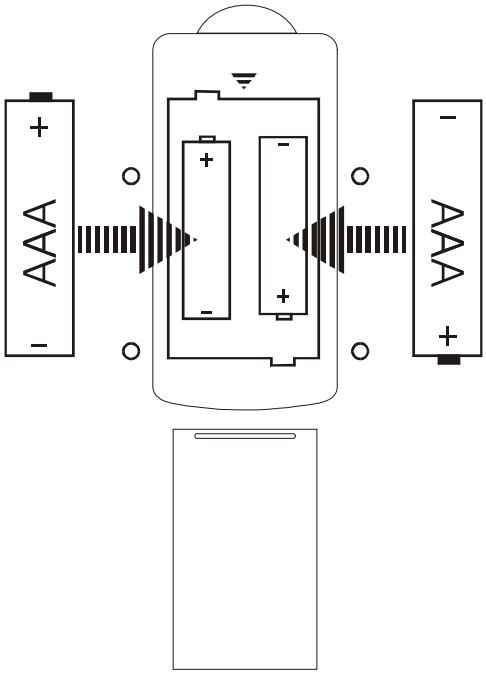
Vorkehrungen bezüglich der Batterien

-Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit der richtigen positiven+ und negativen- Polarität eingesetzt werden.
- Benutzen Sie stets Batterien vom selben Typ.
- Wiederaufladbare und Einwegbatterien können benutzt werden. Achten Sie auf Hinweise auf den Batterien
- Wenn Sie die Fernbedienung länger als einen monat nicht benutzen, tauschen Sie die Batterien aus, um ein Auslaufen zu vermeiden. Sollten Batterien einmal ausgelaufen sein, wischen Side die Flüssigkeit aus dem Batteriefach und setzen Sie neue Batterien ein.
- Erhitzen oder demontieren Sie nie Batterien und entsorgen Sie alte Batterien fachgerecht.

REICHWEITE DER FERNBEDIENUNG

Benutzen Sie die Fernbedienung innerhalb einer Entfernung von 7 Metern (23 Fuss) und bis zu einem Winkel von 30 Grad auf den Sensor zeigend.

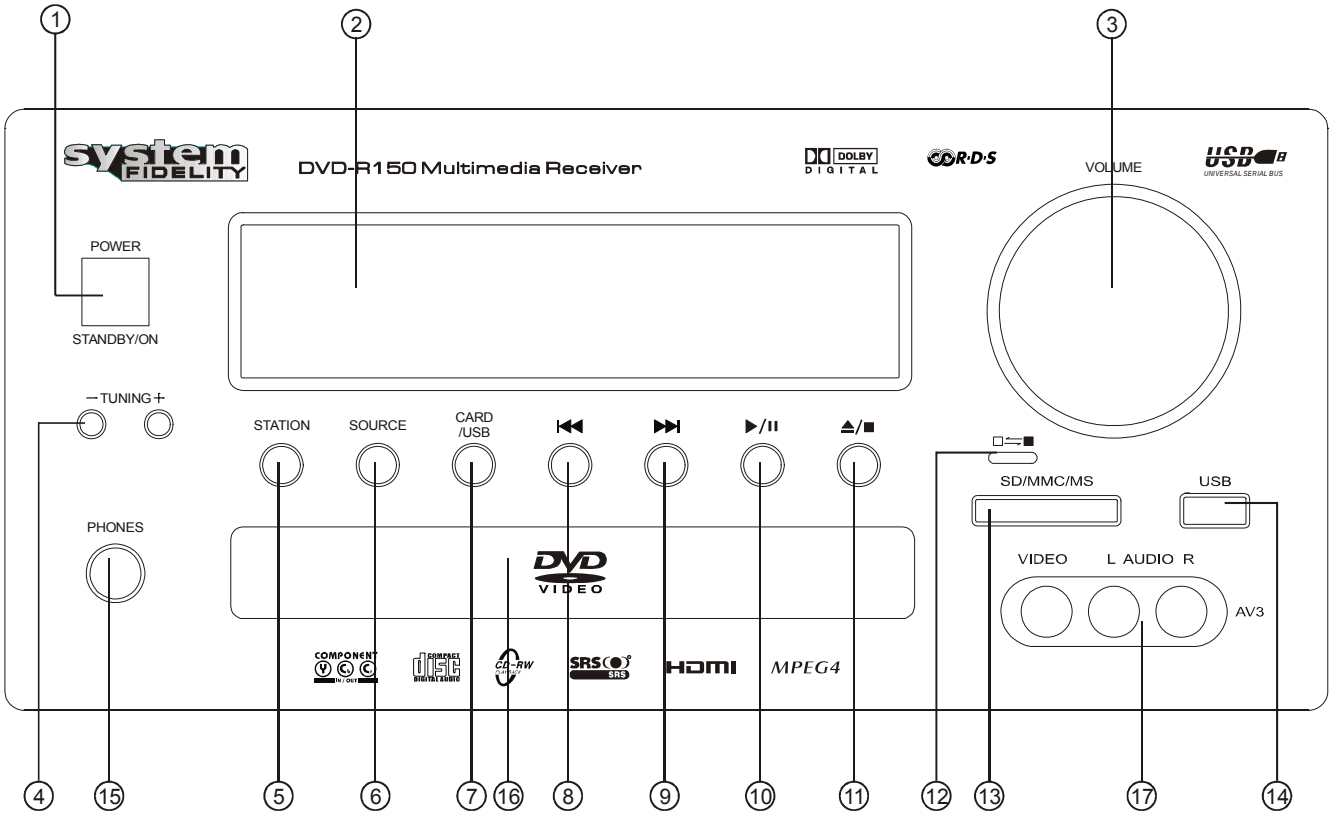
BATTERIE INSTALLATION



1. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
2. Setzen Sie zwei trockene “AAA” Batterien ein. Achten Sie auf die richtige positive+ und negative- Polarität.
3. Schließen Sie den Deckel bis zum Klicken.

Wenn Die Entfernung zwischen dem Gerät und der Fernbedienung kleiner wird, sind die Batterien erschöpft. Ersetzen sie diese durch neue.

VORDERANSICHT



1. Power Standby/On — Ist das Gerät eingeschaltet, versetzen Sie es durch Druck auf diesen Knopf in den Standbyzustand. Drücken Sie ihn erneut, um das Gerät wieder einzuschalten.

2. VFD Display Unit — Zeigt Ihnen ausgewählte Eingänge und den Systemstatus an.

3. Volume — Regelt die Lautstärke der Klangquelle nach oben oder unten durch drehen im oder gegen den Uhrzeigersinn.

4. Tuning +/- — Regelt im Radiomodus die zu empfangene Frequenz.

5. Station — Hiermit können Sie im Radiomodus voreingestellte Sender ansteuern.

6. Source — Drücken Sie diesen Knopf um verschieden Klangquellen anzusteuern: DVD, USB, AV1, AV2, FM, AM, AUX, TV, AV3

7. Card/USB — Wenn Sie eine SD/MMC/MS-Karte oder eine USB-Karte benutzen, geben Sie diese ein und wählen Sie durch Drücken dieses Knopfes die Einheit, die Sie benutzen möchten.

8. ⏮ — Zurückspringen.

9. ⏭ — Vorspringen.

10. ▶/⏸ — Drücken Sie diesen Knopf, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen

11. ⏏/■ — Stoppen Sie im DVD-Modus die Wiedergabe oder öffnen die das DVD-Fach.

12. Door switch — Wenn Sie eine SD-Karte benutzen möchten, drücken Sie diesen Knopf nach links, um die Karte einzulegen. Benutzen Sie keine, achten Sie darauf, dass der Knopf nach rechts gedrückt ist, um zu vermeiden, dass der Eingang mit Staub in Berührung kommt.

13. SD card port

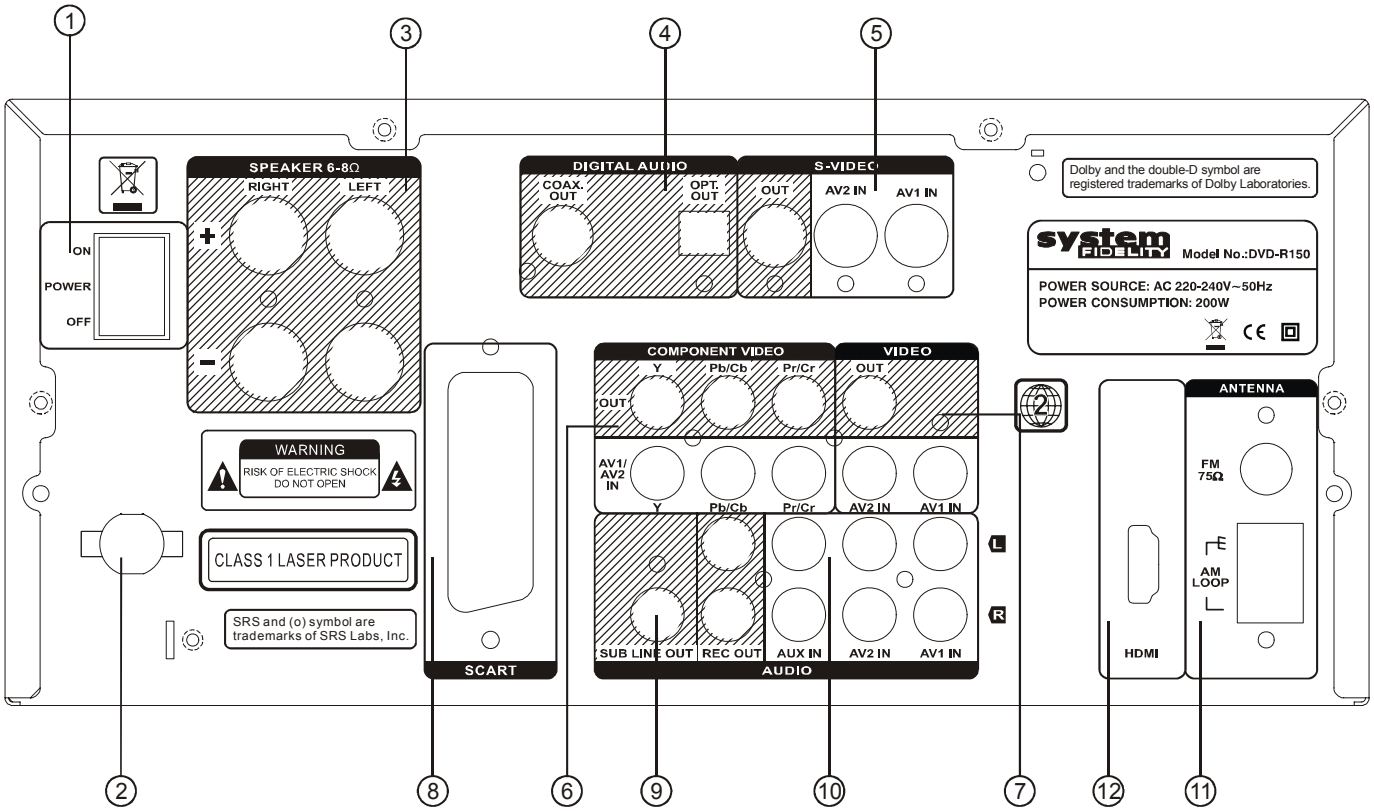
14. USB port

15. PHONES — Kopfhöreranschluss.
Schließen Sie hier einen Stereokopfhörer an.
Beachten Sie, dass zu hohe Lautstärke Ihr Gehör beschädigt.
- Wenn Sie keine Kopfhörer benutzen möchten, stöpseln Sie diese stets ab.

16. DISC TRAY

17. AV3 — Eingang für Videokassettenrekorder und ähnliches. Enthält einen Videoeingang und zwei analoge Audioeingänge für links und rechts.

RÜCKANSICHT



1. Power On/Off Schaltet das Gerät ein und aus.

2. Mains power lead Haben Sie alle Anschlüsse komplett verkabelt, schließen Sie das Stromkabel an einer geeigneten Steckdose an. Der Multimediaempfänger ist jetzt einsatzbereit.

3. Speaker terminals Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 bis 8 Ohm an.

4. Digital Audio
- **Coax. Out:** Verbindung zu koaxialem Eingang eines externen Aufahmegerätes (z.B. MD/CDR), um von einer digitalen Audioquelle aufzunehmen.
- **Opt. Out:** Verbindung zu einem digitalen optischen Eingang eines externen Aufahmegerätes (z.B. MD/CDR), um von einer digitalen Audioquelle aufzunehmen.

5. S-Video In/Out
- **S-Video In :** Verbindung des S-Video-Ausgangs zu einer externen Bildquelle
- **S-Video Out:** Verbindung des S-Video-Terminals zu einem TV-Gerät.

6. Component Video Input/Output
- **Input:** Verbindung zu einer Component Videoquelle.
- **Output:** Verbindung zum Videoeingang eines TV-Gerätes.

7. Composite Video In/Out
- **Input:** Verbindung zu einem Video Composit-Ausgang einer externen Quelle.
- **Output:** Verbindung zu Ihrem TV-Gerät über ein RCA Phonokabel, um Bilder jeder angeschlossenen Videoquelle anzuzeigen.

8. Scart Verbindung zum Scartanschluss eines TV-Gerätes.

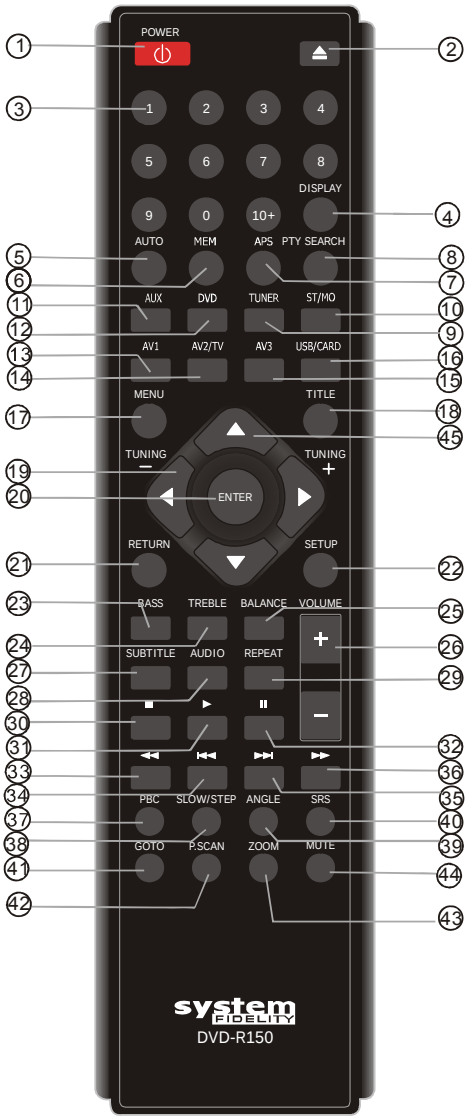
9. Subwoofer Line Out Ausgang zu einem aktiven Subwoofer.

10. Analogue audio inputs/output 3fach Audioeingang (AV1/AV2 IN/ AUX) / 1fach Audioausgang (REC out)

11. FM/AM antenna Antenneneingang für FM & AM

12. HDMI out jack Benutzen Sie ein HDMI-Verbindungskabel (im Fachhandel erhältlich), um ein Display mit einem HDMI-kompatiblen Port anzuschließen.

INFORMATIONEN ZUR FERNBEDIENUNG



1. Power Knopf
Wenn Sie diesen Knopf während im Stabdbyzustand drücken, schalten Sie das Gerät ein oder aus.

2.⏏
Drücken Sie diesen Knopf, um die CD-Schublade zu öffnen

3. Number keys
Diese numerischen Knöpfe steuern den DVD-Spieler und voreingestellte Sender im FM/AM-Modus.

4. Display
Wenn Sie eine DVD abspielen, können Sie sich hiermit die bereits gespielte und die noch verbleibende Spielzeit anzeigen lassen.

5. AUTO
Wählen Sie zwischen automatischer oder manueller Sendersuche.

6. Memory
Drücken Sie diesen Knopf, um einen eingestellten Sender abzuspeichern.

7. APS
Drücken Sie diesen Knopf, um Sender automatisch anzusteuern und abzuspeichern.

8. PTY Search
Benutzt in unserem anderen Modell mit RDS.

9. TUNER
Aktiviert die Radiofunktion.

10. ST/Mono
Schaltet zwischen Mono und Stereo in der Radiofunktion.

11. AUX
Aktiviert die AUX-Quelle.

12. DVD
Aktiviert den DVD-Abspielmodus.

13. AV1
Aktiviert die AV1-Quelle.

14. AV2/TV
Aktiviert die AV2/TV-Quelle.

15. AV3
Aktiviert die AV3-Quelle.

16. USB/CARD
Wenn Sie eine USB/SD-Karte benutzen, legen Sie diese ein, drücken Sie diesen Knopf im DVD-Modus. DVD DRIVE, USB/CARD DEV 1 erscheinen auf dem Bildschirm. Benutzen Sie den Auf- und Ab-Cursor oder diesen Knopf, um die Einheit zu wählen, die Sie benutzen möchten,

17. Menu
Drücken Sie diesen Knopf, um zum Hauptmenü der DVD zu gelangen..

18. Title (nur für DVD)
Wenn eine DVD viele Titel enthält, können Sie mit dem Cursor einen auswählen und mit RETURN abspielen.

19. Tuning + / -
Hiermit können Sie im Radioempfänger die Frequenz bestimmen.

20. Enter
Bestätigt und aktiviert Ihre Auswahl.

21. Return

Bricht das gerade benutzte Menü ab..

22. Setup

Hiermit haben Sie Zugriff auf die Konfiguration des DVD-Spielers.

23. BASS

Mit diesem Knopf reguliert man den Basston der Lautsprecher.

24. TREBLE

Mit diesem Knopf reguliert man die Höhen der Lautsprecher.

25. BALANCE

Mit diesem Knopf reguliert man die Balance der Lautsprecher.

26. Volume+/-

Reguliert die Lautstärke insgesamt.

27. Subtitle (nur für DVD)

Mit diesem Knopf wählt man die Sprache der Untertitelung bei DVDs oder schaltet die Untertitelung aus.

28. Audio

Wählen Sie hier die Sprache im DVD-Modus.

29. Repeat

1). Drücken Sie diesen Knopf, um ein Kapitel/ einen Titel einer DVD oder einen Titel einer CD oder die ganze CD wiederholt abzuspielen.

2). Drücken Sie diesen Knopf bei der Wiedergabe von mp3s wiederholt, und Sie erhalten diesen Loop: SINGLE→ FOLDER → REPEAT ONE→FOLDER REPEAT→DISC→ DISC REPEAT→DISC SCAN.

SINGLE heißt, dass nur der aktuelle Titel gespielt. Ist dieser Titel beendet, wird nur dieser automatisch wiederholt.

FOLDER heißt, dass alle in dem gewählten Ordner gespielt werden.

REPEAT ONE heißt, dass das ausgewählte Lied wiederholt gespielt wird.

FOLDER REPEAT heißt, dass der ausgewählte Ordner wiederholt gespielt wird

DISC heißt, dass die gesamt Disc gespielt wird.

DISC REPEAT heißt, dass die Disc wiederholt gespielt wird.

DISC SCAN heißt, dass jedes Stück einer Disc für 10 Sekunden angespielt wird.

30. ■

30. ■

Stoppt im DVD-Modus die Wiedergabe.

31. ►

Startet die Wiedergabe.

32. II

Unterbricht die Wiedergabe.

33. ◄◄: Schneller Rücklauf (schneller Suchrücklauf)

34. |◄◄ Sprung zurück zum vorherigen Kapitel oder Titel.

35. ►►| Sprung vor zum nächsten Kapitel oder Titel.

36. ►►: Schneller Vorlauf (schneller Suchvorlauf)

37. PBC

Bei Wiedergabe von VCD 2.0. schalten Sie durch Druck PCB ein/aus.

38. Slow/ Step

- Bei Wiedergabe von DVDs erhalten durch mehrfaches Drücken SF 2 x, SF 4 x, SF 8 x, SR2 x, SR 4 x, SR 8 x.
- Bei Wiedergabe von VCDs erhalten Sie SF 1 x, SF 2 x, SF 3 x.
- Drücken Sie **'II'** und dann diesen Knopf, und die Wiedergabe geht Bild für Bild

39. Angle (nur für DVD)

Bei multi-angularen DVDs verändern Sie durch Druck den Betrachtungswinkel auf dem Bildschirm.

a). Bei einfachem Drücken erhalten Sie Winkel 1.

b). Wiederholtes Drücken zeigt Winkel 2.

40. SRS

Drücken Sie diesen Knopf , um die Quelle für 3D Stereo, 3D Mono, und BYPASS anzusteuern.

41. Goto

Drücken Sie diesen Knopf, um Ihre Auswahl abzuspielen.

42. Pro. Scan

Bei Wiedergabe von DVDs können Sie hiermit die Bildqualität verbessern, wenn das TV-Gerät entsprechend mit einer progressive scan-Funktion ausgestattet ist.

43. Zoom

Vergrößert das Bild

44. Mute

Einfaches Drücken schaltet die Wiedergabe stumm, wiederholtes Drücken schaltet den Ton wieder ein.

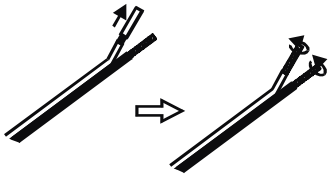
45. Cursor Knöpfe ◄►▲▼

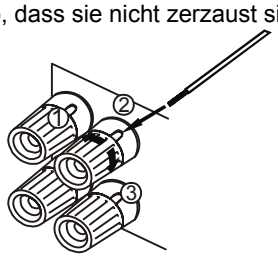
ANSCHLÜSSE

LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

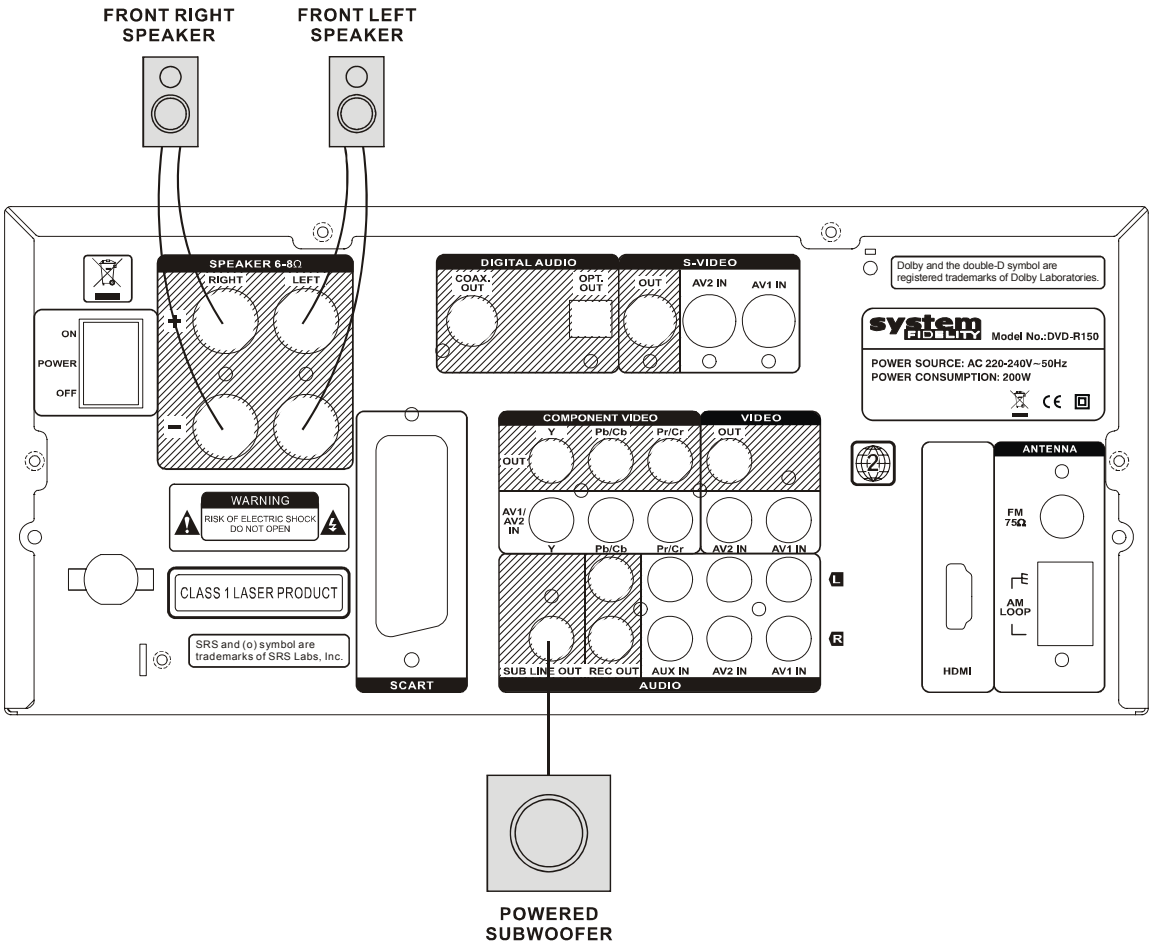
Warnung:
Um Schäden an den Lautsprechern durch ein plötzliches starkes Signal zu vermeiden, schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Lautsprecher anschließen.

- Prüfen Sie die Impedanz Ihrer Lautsprecher.
  Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 8 Ohm oder mehr an. Die roten Anschlüsse des Verstärkers sind die + positiven, die schwarzen die – negativen.
- Die +Seite der Lautsprecher sind markiert, um sie von der – Seite des Kabels unterscheidbar zu machen. Schließen Sie die markierte Seite an den roten +Anschluss und die unmarkierte an den schwarzen.
- Präparieren Sie die Lautsprecherkabel zum Anschließen, indem Sie ca. 10mm der Isolierung abtrennen (nicht mehr, da dies zum Kurzschluss führen kann). Drehen Sie die Drähte so, dass sie nicht zerzaust sind.





1. Lösen Sie den Knopf
2. Legen Sie das Lautsprecherkabel ein.
3. Drehen Sie den Knopf fest und sichern Sie das Kabel.

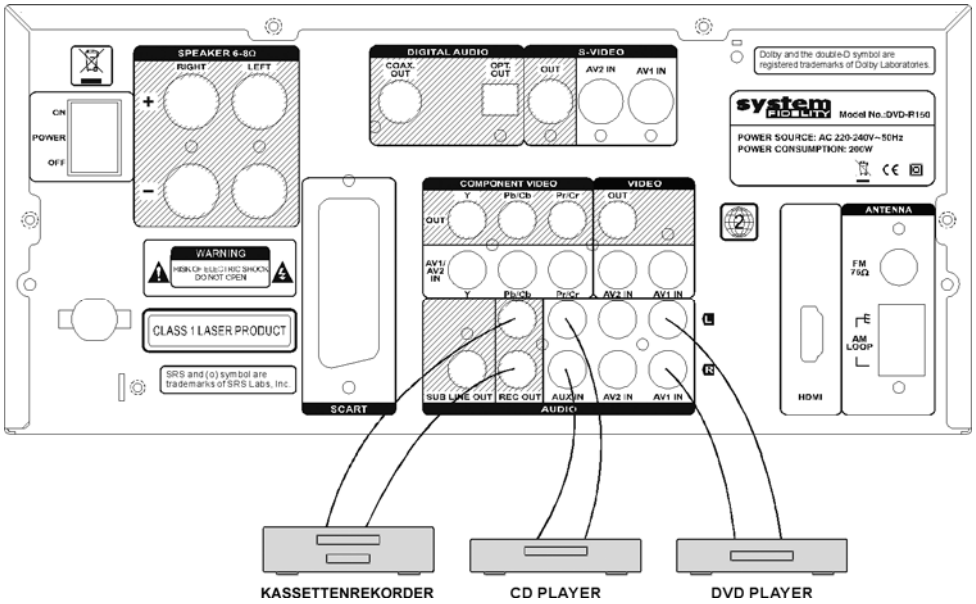


ACHTUNG: Der linke und der rechte Lautsprecher sind durch die Lautsprecherkabel verbunden, der aktive Subwoofer wird durch ein standard RCA Phonokabel verbunden.

ANSCHLÜSSE

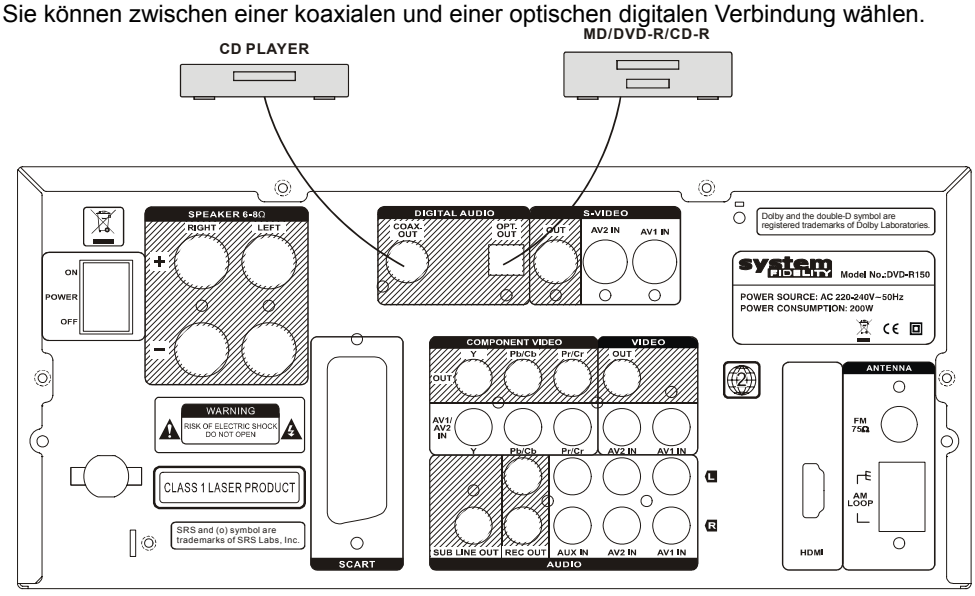
AUDIOANSCHLÜSSE

Hinweis: Stecken Sie das Stromkabel nicht in die Steckdose und schalten Sie das Gerät nicht ein, bevor alle Verbindungen hergestellt wurden.
Verbinden Sie das Gerät mit den Klangquellen immer mit Phonokabeln (stereo 2RCA-2RCA).



DIGITALE VERBINDUNGEN

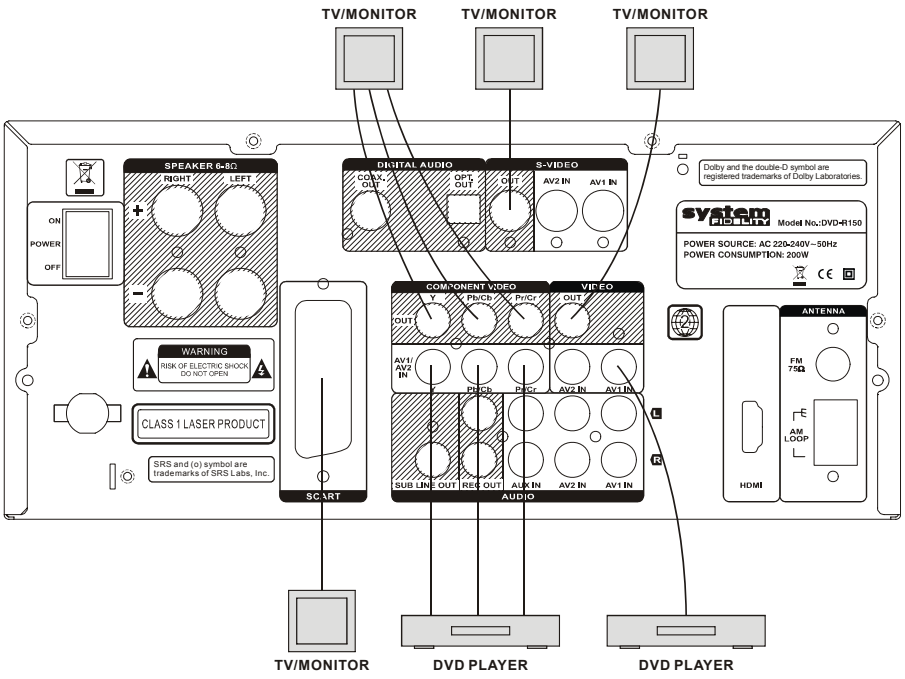
Sie können zwischen einer koaxialen und einer optischen digitalen Verbindung wählen.



ANSCHLÜSSE

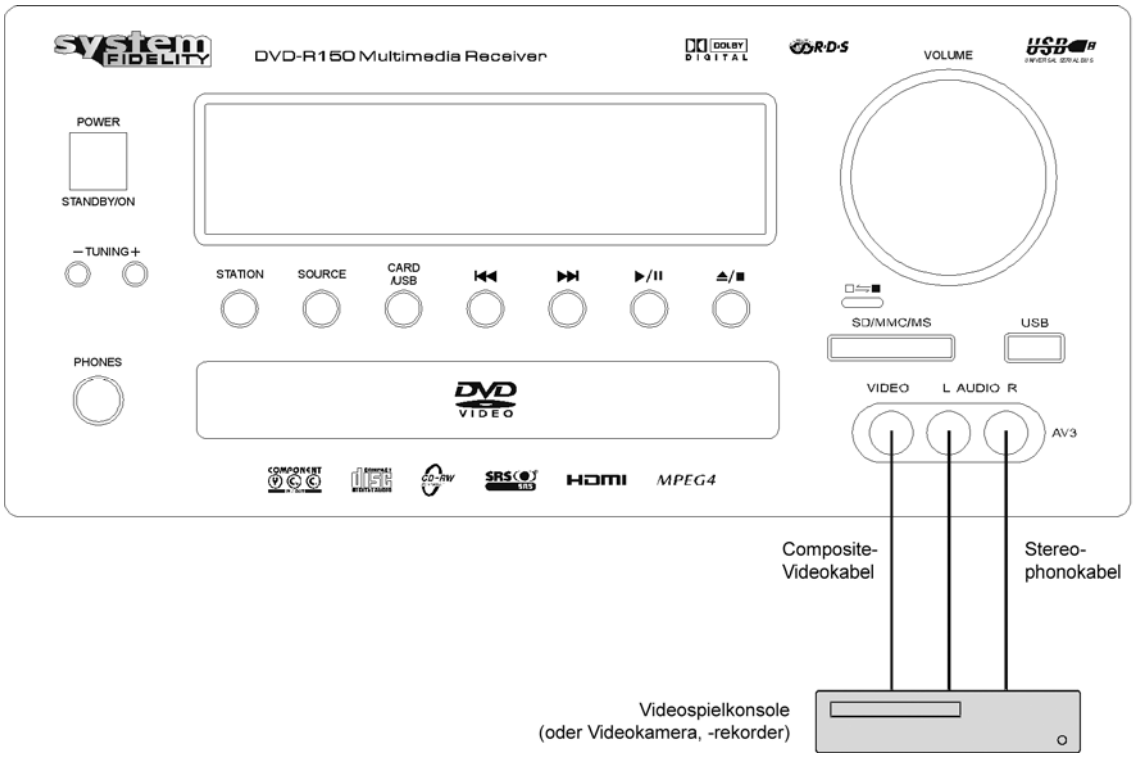
VIDEOANSCHLÜSSE

Das Gerät bietet Ihnen vier verschiedene Videoanschlüsse: Composite, S-Video, SCART und Component. Für die beste Bildqualität empfehlen wir Ihnen Component/SCART, und dann in absteigender Anordnung der Qualität S-Videos und dann Composite Videoanschlüsse.



ANSCHLÜSSE DER VORDERSEITE

Der AV3-Anschluss auf der Vorderseite ist für vorübergehende Verbindungen mit einer Spielkonsole etc. Schließen Sie eine Videokamera oder Spielkonsole mit einem Composite Videokabel und einem Stereokabel (RCA-RCA) an.

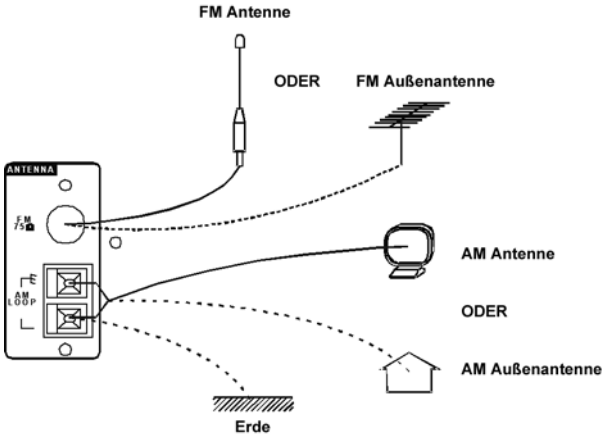


ANSCHLÜSSE

ANTENNENANSCHLUSS

FM Antenne
Schließen Sie eine Antenne an die 75ohmige Buchse an

AM Peilantenne
Verbinden Sie jedes Ende der einzelnen Antennenlängen mit den Antennenanschlüssen. Platzieren Sie die Antenne so weit wie möglich von Hauptsystem entfernt, um ungewollte Nebengeräusche zu vermeiden und einen optimalen Empfang zu haben. Wenn die benutzte AM Antenne keinen ausreichenden Empfang hat, könnte es notwendig sein, eine Außenantenne zu benutzen.



FUNKTIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Schalten Sie das Gerät ein/aus

1. Verbinden Sie das Stromkabel mit einer Steckdose. Drücken Sie den POWER ON/OFF-Schalter auf der Rückseite. Das Gerät ist nun eingeschaltet und befindet sich in dem zuletzt genutzten Modus.
2. Drücken Sie den STANDBY-Knopf (Vorderseite), um das Gerät auszuschalten und in den Standy-Modus zu versetzen. Drücken Sie den Knopf erneut, um das Gerät wieder einzuschalten.

Input Auswahl

Nachdem das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie den SOURCE-Knopf, um eine Eingangsquelle zu wählen. Drücken Sie den SOURCE-Knopf wiederholt, um zwischen DVD, USB, AV1, AV2, FM, AM, AUX, TV OT und AV3 zu wählen.

Basic playback

1. Im DVD-Modus erscheint " DISC LOADING" auf dem Bildschirm und das Titelbild erscheint. Das Gerät prüft, ob eine DVD eingelegt ist und, wenn ja, wird das Menü gezeigt oder die Disc direkt abgespielt. Liegt keine Disc ein, erscheint "NODISC" auf dem BIldschirm.
2. Drücken Sie den ⏏/■ Knopf, um die DVD-Schublade zu öffnen, platzieren Sie die DVD darin, drücken Sie den ⏏/■-Knopf erneut, um die Schublade zu schließen, das Gerät liest die Disc und das DVD-Menü erscheint auf dem Bildschirm oder die DVD wird automatisch abgespielt.

Abspielfunktionen

1. ►/II**:** play/pause-Knopf
Startet die Wiedergabe im Stop-Modus.
a. Drücken Sie diesen Knopf während der Wiedergabe, um diese zu unterbrechen. Es erscheint das Standbild.
b. Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzufahren.
2. ⏮ ⏭**:** springen vorwärts/zurück
Drücken Sie diesen Knopf während der Wiedergabe oder Pause, um zum nächsten oder vorherigen Kapitel oder Titel zu springen.
3. ◄◄ ►►**:** schneller Vor-/Rücklauf
Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD diese Knöpfe, um mit 2-, 4-, 6- oder 8facher Geschwindigkeit vor- oder zurückzuspulen.
A. Bei Wiedergabe einer CD oder VCD drücken Sie ►► oder ◄◄ wiederholt, um mit 2-, 4-, 6- oder 8facher Geschwindigkeit vor- oder zurückzuspulen.
B. Drücken Sie bei schnellem Vor- oder Rücklauf ►/II, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
4. REPEAT: Wiederholt Stück oder ganze Disc(für SVCD, VCD, PBC muss im OFF-Modus sein.)
a. Einfaches Drücken wiederholt Kapitel oder Titel.
b. Weiteres Drücken wiederholt Titel oder ganze Disc.
c. Nochmal Drücken widerruft alles vorherige.

5. ZOOM: Vergrößert das Bild. (nicht bei Cds).
A. Wiederholtes Drücken vergrößert das Bild 1,5 , 2 oder 3fach.
B. Drücken Sie die ▲ ▼ ◄ ► Knöpfe auf der Fernbedienung, um das Bild zu bewegen.
6. MENU: (nicht bei Cds).
A. Drücken Sie MENU, um den Inhalt einer DVD anzeigen zu lassen.
B. Benutzen Sie ▲ ▼ ◄ ►, um Inhalte auszuwählen.
C. Drücken Sie ►/II oder **ENTER** auf der Fernbedienung, um die Auswahl zu bestätigen.
Sie können desweiteren hiermit Untertitel auswählen, wenn auf der Disc vorhanden.
Hat die Disc keinen Inhalt, sind diese Knöpfe nicht zu benutzen.
7. DISPLAY: Drücken Sie diesen Knopf, um die gespielte/verbleibende Zeit eines Kapitels, Titels oder Disc anzeigen zu lassen.
A. Drücken Sie **DISPLAY,** um dem Titel, das Kapitel und Gesamtspieldauer anzeigen zu lassen.
B. Drücken Sie erneut, um die verbleibende Zeit des Titels zu sehen.
C. Erneutes Drücken zeigt die Spieldauer des Kapitels an..
D. Erneutes Drücken zeigt die verbleibende Spieldauer des Kapitels an.
E. Erneutes Drücken kehrt zurück zur normalen Wiedergabe.
8. ANGLE: um den Winkel zu wählen (nicht bei CD, VCD und SVCD).
Drücken Sie diesen Knopf, um den Winkel einer Szene zu ändern. (Nur wenn die DVD multiangular ist).
Im multiangularen Modus der DVD wird der aktuelle Winkel rechts oben im Bild angezeigt.
9. AUDIO
Bei Wiedergabe einer DVD
a. wählen Sie hiermit den Audioausgang 1 oder
b. bei wiederholtem Drücken Audioausgang 2.
Hinweis: Audioausgang 1, 2… ist die Aufnahmeweise der Disc; hat diese keine solchen Charakteristika, erscheint "NOT VALID" .
10. RETURN: (nicht bei Cds).
A. Drücken Sie bei Wiedergabe von VCD oder SVCD RETURN, um zum Hauptmenü zurückzukehren.
B. Nachdem Sie mit "**SETUP**" Ihre Auswahl getan haben, drücken Sie **RETURN,** um zur Wiedergabe zurückzukehren.
11. SETUP: Menüeinstellung
A. Drücken Sie **SETUP** , und "….SETUP MENU…MAIN PAGE…" erscheint auf dem Bildschirm.
B. Sie können mit ▲ ▼ ◄ ► und dem **ENTER** -Knopf auf der Fernbedienung die Auswahl der Einstellungen beenden.

FUNKTIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

GRUNDEINSTELLUNG

TV Anzeige →	Normal/PS
	Normal /LB
	Wide
TV Typ →	PAL
	Multi
	NTSC
Video Out →	YUV
	RGB
Angle Mark →	On
	Off
Sprachen →	Englisch
	Französisch
	Deutsch
	Spanisch
	Italienisch
	Ungarisch
	Slowenisch
Screen Saver →	On
	Off
HDMI Setup →	Off
	480p
	720p(60Hz)
	1080i(60Hz)
	576p
	720p(50Hz)
1	080i(50Hz)
HDMI Audio →	SPDIF
	PCM

Audio Einstellung

SPDIF Ausgang →	Spdif/Off
	Spdif/Raw
	Spdif/Pcm
	On
LPCM Out →	48K
	96K

Bevorzugte Seiten

Audio →	English
	French
	German
	Spanish
	Italian
	Hungarian
	Slovene
Untertitel →	English
	French
	German
	Spanish
	Italian
	Hungarian
	Slovene
Disc Menü →	English
	French
	German
	Spanish
	Italian
	Hungarian
	Slovene
Kinder- →	1 Kid Saf
sicherung	2 G
	3 PG
	4 PG 13
	5 PGR
	6 R
	7 NC 17
	8 Adult
Passwort →	Change
Zurücksetzen →	Reset

1). Grundeinstellung

● TV Anzeige

Um das passende TV-Format zu wählen.

NORMAL/PS (4:3 Pan Scan): Bei Anschluss an ein normales TV-Gerät. Breitwandfilme werden über den gesamten Bildschirm gezeigt, Teile des Videobildes jedoch automatisch wegeschnitten.

NORMAL/LB (4:3 Letter-box): Bei Anschluss an ein normales TV-Gerät. Bei Breitwandbildern erscheinen schwarze Streifen ober- und unterhalb des Bildes.

WIDE /HDTV(16:9): Bei Anschluss an ein Breitwand- oder HDTV-Gerät.

● TV Type

Es gibt drei verschiedene TV-Einstellungen in diesem System: Multi, NTSC und PAL.

Hinweis: Nur wenn HDMI ausgeschaltet ist, können Sie dieses Element wählen

● Video Out

Um das Videoausgangssignal (RGB oder YUV) zu wählen. Wählen Sie YUV, hat RGB kein Videosignal. Wählen Sie RGB, haben beide ein Videosignal.

Hinweis: Nur wenn HDMI ausgeschaltet ist, können Sie dieses Element wählen.

● ANGLE MARK

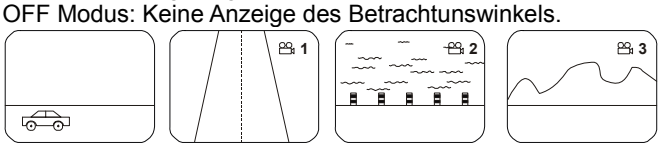
Bei multiangularen DVDs können Sie hier den Winkel wählen.

Sie können zum Beispiel bei Wiedergabe eines fahrenden Autos den Betrachtungswinkel von vorne auf hinten oder rechts oder links ändern. Jeder Druck auf den ANGLE-Knopf verändert den Winkel.

Sie können an/ausschalten.

ON Modus: Der aktuelle Betrachtungswinkel wird rechts oben im Bild angezeigt.

OFF Modus: Keine Anzeige des Betrachtunswinkels.



Hinweis: Die Anzahl der Winkel ist von Disc zu Disc verschieden.

● OSD LANG

Es gibt sieben verschiedene Sprachen: Englisch, Spanisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Ungarisch & Slovenisch in diesem System.

Hinweis: OSD LANG ist von Disc zu Disc unterschiedlich. Sie können also nur solche Sprachen wählen, die auf der Disc auch enthalten sind.

● SCREEN SAVER

Wenn Sie SCREENSAVER aktivieren, erscheint nach 60 Sekunden ohne Wiedergabe der Bildschirmschoner. Er schützt den Bildschirm vor Schäden wie Einbrennen.

● HDMI Setup

OFF (Default): Kein Videoausgang vom HDMI OUT-Verbinder.

480p: Videoausgang von der HDMI OUT-Buchse mit 480p.

720p(60Hz): Videoausgang von der HDMI OUT-Buchse mit 720p(60Hz).

1080i(60Hz): Videoausgang von der HDMI OUT-Buchse mit 1080i(60Hz).

576p: Videoausgang von der HDMI OUT-Buchse mit 576p.

720p(50Hz): Videoausgang von der HDMI OUT-Buchse mit 720p(50Hz).

1080i(50Hz): Videoausgang von der HDMI OUT-Buchse mitt 1080i(50Hz).

● HDMI Audio

Um das Audioausgangsformat von HDMI: SPDIF oder PCM.

2). Audio Setup

● SPDIF Ausgabe

- SPDIF Off: Wenn sie das wählen, ist das Audiosignal nur analog.

- SPDIF RAW: Wenn Sie das wählen, ist das Audioausgangssignal dasselbe wie das Eingangssignal.

- SPDIF PCM: Wenn Sie das wählen, ist das Ausgangssignal immer PCM (stereo), egal, welche Quelle angeschlossen ist .

● LPCM Out

Diese Funktion ist nur anwählbar mit digitaler Ausgabe, es gibt 48K & 96K in diesem Gerät.

3). Präferenzen

● Audio

- Nachdem Sie die Audioeinstellungen gewählt haben wählen Sie eine der Sprachen aus.

● Untertitel

- Nachdem Sie die Untertiteleinstellung gewählt haben, wählen Sie eine der Sprachen oder keine Untertitelung aus.

● Disc menu

- Nachdem Sie MENU LANG angewählt haben, Wählen Sie Ihre Menüsprache und bestätigen Sie sie mit ENTER. Sie können aus sieben Sprachen wählen: Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch, Ungarisch und Slovenisch.

Hinweis: Wenn die Disc nicht die von Ihnen Ausgewählte Sprache enthält, wird nur die Sprache gespielt, die enthalten ist.

● Parental (Eingeschränkte Wiedergabe für Kinder)

Diese Funktion schränkt die Wiedergabe für Kinder ein.

1. Drücken Sie SETUP im STOP Modus.
2. Drücken Sie den Cursor(▼), um Präferenzen auszuwählen, drücken Sie dann ENTER.
3. Wählen Sie mit dem Cursor (▼) PARENTAL
4. Wählen Sie mit dem Cursor (►) Rating Level Optionen, drücken Sie (▲)oder (▼) um ein Level auszuwählen, drücken Sie dann ENTER, geben Sie ein Passwort ”330812341234”ein, drücken Sie ENTER, um zu bestätigen.
5. Drücken Sie SET UP, um zu beenden.

● Passwort

1. Drücken Sie SETUP im STOP-Modus.
2. Bewegen Sie den Cursor (▼), um Präferenzen zu wählen, drücken Sie dann ENTER.
3. Bewegen Sie den Cursor (▼) und wählen Sie PASSWORD.
4. Bewegen Sie den Cursor (►) auf CHANGE, drücken Sie dann ENTER, Sie werden dann aufgefordert, das alte Passwort einzugeben (”330812341234”), dann das Neue, das Neue nochmal zum Bestätigen, und dann ENTER zum entgültigen Bestätigen.
5. Drücken Sie SETUP, um zu beenden.

● Leistunsverzug

Dieses Gerät hat eine Funktion, die die Memory-Einstellungen und die neuesten Memory-Funktionen erhält. Im Falle eines Stromausfalls oder wenn das Kabel aus Versehen gezogen wird, kann das Gerät die oben genannten Funktionen für bis zu sieben Tage erhalten. Wenn die Stromzufuhr für länger als sieben Tage unterbrochen wird, werden diese Einstellungen gelöscht.

Wenn Sie alle Einstellungen wieder auf den Fabrikzustand gesetzt haben möchten, oder falls da Gerät einmal durch den unwahrscheinlichen Fall eines Kurzschlusses blockiert:

1. Drücken Sie SETUP im STOP-Modus.
2. Bewegen Sie den Cursor (▼) und wählen Sie Präferenzen, dann drücken Sie ENTER.
3. Bewegen Sie den Cursor (▼) und wählen Sie DEFAULTS.
4. Bewegen Sie den Cursor (►) auf RESET, dann drücken Sie ENTER.
5. Drücken Sie SETUP zum Beenden.

RADIO BEDIENUNG

1. Wählen Sie FM- oder AM-Rundfunk durch Drücken des Source-Knopfes.

2. Abstimmung:

A. AUTOMATISCHE ABSTIMMUNG

1). Drücken Sie den AUTO Knopf auf der Fernbedienung um automatische Senderwahl zu aktivieren. (Die Standardeinstellung ist manuelle Senderwahl) (**Hinweis**: Auto erscheint auf dem Dispay).

2). Drücken Sie **Tuning +/**-, um den Sender Ihrer Wahl anzusteuern. Wenn eine Senderfrequenz erreicht ist, wird der Suchlauf automatisch gestoppt. (Automatic selection)

3). Drücken Sie **Tuning + /-** erneut, um einen anderen Sender zu wählen.

B. MANUELLE ABSTIMMUNG

Stellt Sender ein, die nicht automatisch gefunden werden (manual selection).

Drücken Sie den **Auto**- Knopf auf der Fernbedienung, um die manuelle Auswahl zu aktivieren. Jeder einzelne Druck auf **Tuning + /-** verändert die Frequenz im FM-Modus um 50kHZ und im AM-Modus um 9 kHZ schrittweise.

3. VOREINGESTELLTE RADIOSTATIONEN

Speichert FM- und AM-Radiosender auf die Kanäle 1 bis 20 im FM-Modus und 1 bis 10 im AM-Modus.

a. Drücken Sie Source, um einen FM- oder AM-Sender aufzurufen.

b. Drücken Sie **Tuning-** oder **Tuning+** , bis sich die angezeigte Frequenz verändert; lassen Sie dann los. Wenn die Frequenz eines Senders erreicht ist, wird die Suche gestoppt.

c. Drücken Sie **MEM** auf der Fernbedienung. Eine Indexnummer erscheint auf dem Display. Benutzen Sie Station, um eine Nummer auszuwählen, drücken Sie dann **MEM** erneut, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

d. Wiederholen Die diesen Vorgang, das Gerät kann bis zu 15 Senderplätze belegen.

e. Wenn Sie einen voreingestellten Sender hören möchten, drücken Sie **Station** auf der Frontseite oder eine numerische Taste auf der Fernbedienung zur Auswahl.

4. VERFÜGBARE FM-MODI

Drücken Sie **ST/Mono** , um zwischen Stereo- oder Monoempfang zu wählen.

STEREO

FM-Stereosender werden in stereo empfangen, das “∞”-Zeichen erscheint auf dem Display.

MONO

Um schwachen FM-Stereoempfang auszugleichen, wählen Sie diesen Modus. Der Empfang ist jetzt mono und ungewollte Nebengeräusche werden unterdrückt.

RADIODATENSYSTEM

RADIODATENSYSTEM (RDS)
RDS is ein System, das ermöglicht, zusätzliche Informationen lokaler Radiosender zu empfangen. Es funktioniert nur im FM-Modus. Sie können sich so zum Beispiel den Sendernamen oder den Programmnamen auf dem Display anzeigen lassen.

Dies funktioniert nur, wenn der lokale Sender das RDS unterstützt und das Signal stark genug ist.

Drücken Sie **"DISPLAY"** auf der Fernbedienung, die Funktionen sind PS, PTY, WAIT CT und RT.

a) PS (Program Service Name)

Drücken Sie **"DISPLAY"** auf der Fernbedienung bis **"PS"** erscheint. Der Name des aktuellen Senders wird angezeigt.
Hinweis: **"NO PS"** wird angezeigt, wenn das Signal des Senders nicht stark genug ist.
b) PTY (Program Type)

Drücken Sie **"DISPLAY"** auf der Fernbedienung bis **"PTY"** erscheint. Der Name des Programmtypes wird angezeigt.
Hinweis: **"NO PTY"** wird angezeigt, wenn das Signal des Senders nicht stark genug ist.

c) CT (Clock - Time)

Drücken Sie **"DISPLAY"** auf der Fernbedienung, **"WAITING CT"** erscheint.
Die aktuelle Uhrzeit der Radiostation wird angezeigt, zumBeispiel 15:30
Hinweis:
1. Die **Clock - Time** wird minütlich angezeigt, Sie müssen also maximal eine Minute auf das Ergebnis warten.

2. **"NO CT"** wird angezeigt, wenn das Signal des Senders nicht stark genug ist.

d) RT (Radio text)

Drücken Sie **"DISPLAY"** auf der Fernbedienung, bis **"RT"** erscheint. Textnachrichten erscheinen.
Hinweis: **"NO RT"** wird angezeigt, wenn das Signal des Senders nicht stark genug ist.

PTY SEARCH (Program Type Search)

1. Drücken Sie **"PTY SEARCH "** auf der Fernbedienung, "PTY SELECT" erscheint auf dem Display.
2. Drücken Sie **TUNING + /-** , um einen Programmtyp auszuwählen (Sport z.B.).
3. Drücken Sie **"PTY SEARCH"** erneut, wenn Sie Ihre Wahl getroffen haben.
4. Wenn Ihre Wahl gefunden wurde, wird die Suche gestoppgt, sonst erscheint "NO FOUND".

APS (automatischer Sendersuchlauf)

1. Wählen Sie FM oder AM.

2. Drücken Sie **"APS"** auf der Fernbedienung, und die Sendersuche beginnt. Die gesuchten Sender werden in dem Senderspeicher FM bis 20 und AM bis 10 gespeichert.

Hinweis: Schwache Sender werden hierbei auch gespeichert, eine manuelle Nachbesserung wird empfohlen.

INFORMATIONEN ZUM REGIONALCODE

DVD/VCD/CD -Spieler ist entworfen und gebaut, um auf die auf der Disc gespeicherten Information zu reagieren. Wenn die Regionalinformation auf der Disc nicht mit der Einstellung des Gerätes korrespondiert, kann der Spieler die Disc nicht abspielen.

Der Spieler ist so eingestellt, dass er nur in bestimmten Regionen, die auf dem Label auf dem Gerät stehen, funktioniert.

Regionalcode	Region
1	Kanada, USA, U.S Gebiet
2	Europa (einschließlich Polen, Rumänien, Tschechei), Japan, mittlerer Osten einschließlich Saudi Arabien, Ägypten, Iran, Südafrika
3	Südostasien, Ostasien (einschließlich Hong Kong, Taiwan, Südkorea)
4	Australien, Neuseeland, Mexiko, Karibik, Zentral- und Südamerika
5	frühere Sowjetunion, Indien, Afrika, Pakistan, Turkmenistan, Nordkorea
6	China

PROBLEMERKENNUNG UND -BEHEBUNG

Wenn Sie Probleme mit dem DVD-Spieler haben, schauen Sie in dieser Liste nach, bevor Sie den Kundendienst verständigen. Einfache oder kleinere Probleme können von Ihnen selbst gelöst werden. Wenn das Gerät dauerhaft abnorm arbeitet oder Schäden vorweist, trennen Sie die Stromverbindung und ziehen Sie das Stromkabel. Konsultieren Sie Ihren Fachhändler.

Symptom	Lösung
Kein bzw. **verzerrter Klang**	● Prüfen Sie, ob das Stromkabel richtig angeschlossen ist. ● Stellen Sie sicher, dass die Einstellungen des TV-Gerätes oder anderer AV-Geräte richtig sind. ● Stellen Sie fest, ob das TV-Gerät oder der Verstärker richtig funktionieren. ● Wenn Sie Kopfhörer benutzen, prüfen Sie, ob dieser richtig angeschlossen sind und dass die Laustärke angemessen eingestellt ist. ● Bei Standbild oder Zeitlupe kein Ton
Kein Bild	● Stellen Sie sicher, dass die Anlage richtig angeschlossen ist. ● Stellen Sie sicher, dass der Eingang auf “Video” eingestellt ist ● Stellen Sie fest, ob der Fernseher richtig funktioniert. ● Stellen Sie sicher, dass das Farbsystem Ihres Fernsehers richtig eingestellt ist (NTSC/PAL)
Bild abgestürzt	● Stellen Sie fest, ob die Disc ernsthaft beschädigt ist ● Die Disc kann verschmutzt sein, säubern Sie sie und legen Sie sie erneut ein.
Gerät spielt nicht	● Achten Sie darauf, dass die Disc richtig mit dem Aufkleber nach oben eingelegt ist ● Die Disc kann schmutzig sein und muss gereinigt werden ● Der Spieler wird durch Feuchtigkeit und Kondensat funktionsuntüchtig, halten Sie die Disc trocken und lassen Sie den Spieler 1 bis 2 Stunden trocknen
Fernbedienung funktioniert nicht	● Prüfen Sie, ob die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt sind (+ &-) ● Stellen Sie sicher, dass die Batterien in einem guten Zustand sind. Sind sie entleert, tauschen Sie sie gegen neue aus. ● Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung in Richung des Sensors zeigt ● Entfernen Sie Hindernisse zwischen dem Spieler und der Fernbedienung
Kein Surroundklang	● Wählen Sie die korrekte Lautsprechereinstellung, die auf Ihr Stereosystem passt ● Prüfen Sie die Lautsprecherverbindung ● Prüfen Sie die Klangquelle. Ist sie nur mono, kommt das Geräusch nur aus dem mittleren Ausgang ● Wenn Sie ein 2kanaliges DVD-Modell haben, benötigen Sie einen Pro Logic-Dekoder oder einen Dolby Digital-Dekoder, um den Surroundklang zu reproduzieren.
Kein 4:3 (16:9) Bild	Wählen Sie die korrekte “TV SCREEN” Einstellung, die für Ihr TV-Gerät passt.

Hinweis: Abnormale Funktion kann durch statische Aufladung oder andere externe Einflüsse bedingt sein . Um einen normalen Betrieb wiederherzustellen, ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn wieder oder schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

TECHNISCHE DATEN

Audio Abschnitt

Nennleistung:	FRONT	40 W + 40 W	8 ohm
	FRONT	50 W + 50 W	4 ohm

Totale harmonische Verzerrung: Weniger als 0.2% der Nennleistung

Netzeingang (Jeder einzelne Netzeingang - FRONT LAUTSPRECHERAUSGANG)

Eingangsempfindlichkeit/ Impedanz:	200 mV /47kohm	
Frequenzeingang:	20 Hz - 20 kHz	+0.5 / -3 dB
Tonregelbereich:	Tiefen:	±10dB
	Höhen:	±10dB
Geräuschabstand:	70 dB CCIR/ARM	

Woofer Ausgabe (Einzelne Eingabe – SUBWOOFER OUT)

Nennleistung/Impedanz:	2 V / 2.2Kohm
Frequenzgang:	10 Hz - 120 Hz ± 3 dB

FM Tuner Section

Frequenzbereich:	87.5-108 MHz
Empfindlichkeit:	14dB (5uV)
Antenneneingang:	75 ohm (unsymmetrisch)

MW Tuner Section

Frequenzbereich:	522 - 1629 kHz (Europa) 9 kHz step
Empfindlichkeit:	60 dB / M
Geräuschabstand:	50 dB
Antenne:	Peilantenne

Video Section

Standard Videobuchsen Eingang und Ausgang Level/Impedanz:	1 Vp-p / 75ohm

Gesamt Erforderliche Leistung:

Stromanschluss:	AC220V –240V~ 50Hz
Leistungsverbrauch:	120 Watts
Dimensionen:	275(Breite) x 125(Höhe) x 350(Tiefe) mm
Nettogewicht:	5.8Kg

***Aufbau und technische Ausstattung können ohne Hinweis darauf variieren.**